

Рязанская областная организация Общероссийской общественной организации инвалидов Союз «Чернобыль» России направила письмо (Исх. № 69 от 3 мая 2005 г.; вх. № 289 от 16 мая 2005 года) о проведении лингвистической экспертизы части 2 статьи 15 Закона РФ «О социальной защите граждан, подвергшихся воздействию радиации вследствие катастрофы на Чернобыльской АЭС». В ответ на поставленный вопрос «распространяет свое действие на членов семьи ЖИВЫХ участников ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС» сообщаем следующее:

Синтаксическая конструкция «Меры социальной поддержки, предусмотренные пунктами 3 и 14 части первой статьи 14 настоящего Закона и пунктом 1 части первой настоящей статьи, распространяются на семьи, в том числе вдов (вдовцов) умерших участников ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС» имеет выделенный оборот «в том числе», который осложняет простое предложение путем выделения и добавления семантического компонента, в данном случае «вдов (вдовцов)». Важнейшим формальным элементом оборота является водно-союзный компонент «в том числе», выделяющий уже известное («распространяются на семьи»), благодаря чему в предложении совмещаются два высказывания. Общее выделенное значение проявляется в частном: добавления – «на вдов (вдовцов)». Теоретическим источником для проведения данной лингвистической экспертизы послужил «Краткий справочник по современному русскому языку» под редакцией П.А. Леканта (Москва, 1991. с. 283). Следовательно, «...оплата в размере 50 процентов за пользование отоплением, водопроводом, газом и электроэнергией, а проживающих в домах, не имеющих центрального отопления, - предоставление скидки в размере 50 процентов со стоимости топлива, приобретаемого в пределах нормы, установленных для продажи населению, включая транспортные расходы» распространяется свое действие на членов семьи ЖИВЫХ участников ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС».

Кандидат филологических наук
доцент кафедры истории русского языка
и культуры речи РГПУ им. С.А. Есенина

Кононенко Л.А.